

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

**Пятидесятая сессия
Женева, 3–7 марта 2025 года**

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ В СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ

Информационная записка, подготовленная Генеральным директором

1. Положения о создании и функционировании Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей, изложены в приложении к документу WO/GA/39/11.

Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, в ходе которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) будущая сессия Комитета и в соответствующем случае заседание (заседания) МРГ, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка (а именно следующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения их участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ, и для поддержки которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств недостаточно;

- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;
- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и, в любом случае, до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по завершении его заседания, проведенного на полях пятидесятой сессии Комитета. Отчет представлен в приложении к настоящему документу.

3. Комитет ставится в известность о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял к сведению содержание этого отчета и одобрил решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 5 указанного отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»), члены которого назначены решением Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на пятидесятой сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое сороковое заседание под председательством г-жи Одри НЕКАЙЕ (член ex officio) на полях пятидесятой сессии Комитета 5 марта 2025 года.
2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11.
3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, изложенную в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/50/INF/4 от 22 января 2025 года, которая была распространена до начала пятидесятой сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 20 января 2025 года сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 0 шв. франков. Консультативный совет с глубокой озабоченностью отметил, что Фонд остается исчерпанным. Он также отметил, что с сорок девятой сессии Комитета новых взносов в Фонд не поступало. Он напомнил, что ни один из кандидатов, рекомендованных Консультативным советом на получение финансирования для участия в сорок восьмой, сорок девятой и пятидесятой сессиях Комитета, не смог получить финансовую поддержку. Кроме того, Консультативный комитет выразил обеспокоенность тем, что, если своевременно не поступят новые взносы, ни один из рекомендованных кандидатов не сможет получить финансирование для участия в пятьдесят первой сессии. Консультативный совет настоятельно призвал государства – члены ВОИС и других потенциальных доноров продолжать оказывать Фонду финансовую помощь, чтобы благодаря достаточному финансированию рекомендации Консультативного совета могли быть реализованы.
4. Консультативный совет вновь выразил благодарность за недавние взносы в Фонд, полученные от правительства Австралии 22 июня 2023 года в размере 29 795,36 шв. франков (что эквивалентно 50 000 австралийских долларов на момент перечисления средств), Национального института коренных народов Мексики 7 августа 2023 года в размере 8239,99 шв. франков (что эквивалентно 167 555 мексиканским песо на момент перечисления средств) и Испанского агентства по международному сотрудничеству в интересах развития, Испания, 8 февраля 2024 года в размере 18 518,24 шв. франков (что эквивалентно 20 000 евро на дату перечисления средств), а также с признательностью отметил поступление 817,10 шв. франков и 872,60 шв. франков от имени анонимных доноров, полученные 3 марта 2023 года и 4 июля 2023 года соответственно.
5. По итогам рассмотрения списка заявителей, содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/50/INF/4, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:
 - (i) следующая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(e):
пятьдесят первая сессия;

- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует оказать поддержку при условии наличия средств (в порядке очередности):

г-жа Обианужу АВАН

г-н Маню КАДДИ

г-жа Мария Эухения ЧОКЕ КИСПЕ

г-н Нгванг Сонам ШЕРПА

г-жа Ирина КУРИЛОВА

- (iii) кандидаты, рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета (в алфавитном порядке):

отсутствуют;

- (iv) кандидаты, заявления которых следует отклонить:

г-н Бабагана АБУБАКАР

г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ

г-н Ив МИНАНИ

г-н Муса Усман НДАМБА

г-н Сантьяго ОБИСПО

г-н Дави ПУАТИ НЗЕМБИАЛЕЛА

г-жа Полина ШУЛБАЕВА

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве 5 марта
2025 года

Имена членов Консультативного совета Добровольного фонда ВОИС

Председатель: г-жа Одри НЕКАЙЕ, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член *ex officio* [подпись]

и в английском алфавитном порядке:

г-жа Сьюзан ЭНТОНИ, сотрудник по связям с племенами, старший поверенный по товарным знакам Ведомства по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки, Соединенные Штаты Америки [подпись]

г-жа Флор де Мария ГАРСИЯ, советник Постоянного представительства Гватемалы при ВТО, ВОИС, ЮНКТАД и МТП в Женеве [подпись]

г-н Хултон ФАСАУ, заместитель руководителя Отдела по реестрам компаний и интеллектуальной собственности Министерства торговли, промышленности и труда, Самоа [подпись]

г-жа Джун Л. ЛОРЕНСО, представитель Международного совета по договорам индейцев [подпись]

г-жа Соня Патрисия МУРСИЯ РОА, представитель Фонда *Maloca Internationale* [подпись]

г-н Жейзер ПЕРРЕЛЕТ, представитель Бразильского института интеллектуальной собственности коренного населения (InBraPi) [подпись]

г-жа Живиле ПЛИЧЮРАЙТИТЕ-ПЛИЧЮТЕ, руководитель Отдела политики в области СМИ и авторского права Министерства культуры Литвы [подпись]

г-жа Тлалане СЕБЕКО, советник Постоянного представительства Королевства Лесото при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве [подпись]

[Конец приложения и документа]